

*Mr. J. K...*  
*1.02.2011*  
*(Signature)*

**ANEKS nr 7**

do umowy nr UM04-6933-UM0400002/08 z dnia 14 maja 2009 roku  
zawarty w dniu *31* stycznia 2011 r. w Zielonej Górze

*pomiędzy*

**Samorządem Województwa Lubuskiego**

z siedzibą w Zielonej Górze, zwanym dalej „Samorządem Województwa” reprezentowanym przez:

1) Pana Stanisława Tomczyszyna – Członka Zarządu

*a*

**Stowarzyszeniem Lokalna Grupa Działania Między Odrą a Bobrem**

z siedzibą w Zaborze,

NIP 9730927240,

REGON 080259454,

KRS 0000299256,

zwaną dalej „LGD”, reprezentowaną przez:

1) Pana Andrzeja Bukowieckiego – Prezesa Zarządu

**§ 1**

W przywołanej na wstępie umowie wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 4:

a) w ust. 1 pkt 1 i 3 otrzymują brzmienie:

„1) w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” nie mogą przekroczyć kwoty **10 332 584,00 zł** (słownie złotych: **dziesięć milionów trzysta trzydzieści dwa tysiące pięćset osiemdziesiąt cztery** ) oraz kwoty wynikającej z § 2 ust. 1 pkt 5 lit. A rozporządzenia;

3) w ramach działania „Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, nabywanie umiejętności i aktywizacja” nie mogą przekroczyć kwoty **2 583 146,00 zł** (słownie złotych: **dwa miliony pięćset osiemdziesiąt trzy tysiące sto czterdzieści sześć**) oraz kwoty wynikającej z § 2 ust. 1 pkt 5 lit. c) rozporządzenia.”,

b) po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Środki finansowe na realizację LSR w zakresie dodatkowych zadań nie mogą przekroczyć<sup>1</sup>:

1) ~~w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” ..... zł (słownie złotych:  
.....);~~

2) ~~w ramach działania „Wdrażanie projektów współpracy” ..... zł (słownie  
złotych:.....);~~

3) ~~w ramach działania „Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, nabywanie umiejętności  
i aktywizacja” ..... zł (słownie złotych:.....).”;~~

2) w § 5:

a) pkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4) terminowego przeprowadzania postępowania w sprawie wyboru operacji zgodnie z art. 62 ust. 4 rozporządzenia nr 1698/2005 oraz procedurą określoną w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 138, poz. 868, z późn. zm.), które są zgodne z LSR;”;

b) po pkt 4 ust. 1 dodaje się punkt 4a w brzmieniu:

4a) składania do Samorządu Województwa wniosku o podanie do publicznej wiadomości informacji o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, zgodnie z harmonogramem przewidywanych terminów podawania do publicznej wiadomości informacji o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, stanowiącym Załącznik nr 3 do umowy, przy czym złożenie ostatniego wniosku o podanie do publicznej wiadomości informacji o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, może nastąpić do dnia 30 czerwca 2014 r.,”;

c) pkt 5 otrzymuje brzmienie:

„5) przekazywania właściwemu podmiotowi wdrażającemu kompletnych list operacji, które zostały wybrane, kompletnych list operacji, które nie zostały wybrane, wszystkich uchwał właściwego

<sup>1</sup> Wypełnić w przypadku, jeśli LGD została wybrana do realizacji LSR w zakresie dodatkowych zadań.

organu LGD w sprawie wyboru operacji oraz wszystkich złożonych wniosków o przyznanie pomocy na operacje w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy;”,

d) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7) sprawdzania zgodności operacji realizowanych w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, z LSR oraz wybierania operacji zgodnie z art. 62 ust. 4 rozporządzenia nr 1698/2005 i rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 lipca 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 138, poz. 868, z późn. zm.);”,

e) pkt 9 i 10 otrzymują brzmienie:

„9) umożliwienia przeprowadzania kontroli LGD przez przedstawicieli Samorządu Województwa, Agencji, Ministerstwa Finansów, Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, organom kontroli państwowej i skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, w zakresie wyboru LGD i realizacji LSR, w tym dokonywania wyboru operacji przez LGD, do końca 2020 r.;

10) przechowywania dokumentów dotyczących wyboru LGD i realizacji LSR, a także dokumentów potwierdzających wykonanie zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 umowy, w szczególności list osób, którym udzielono bezpłatnego doradztwa, o którym mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 umowy, lub oświadczeń takich osób, do końca 2020 r.”;

f) pkt 13 i 14 otrzymują brzmienie:

„13) zapewnienia, aby członkowie organu decyzyjnego LGD oraz osoby reprezentujące członków tego organu posiadały kwalifikacje i doświadczenie nie niższe niż posiadane w dniu dokonania wyboru LGD do realizacji LSR przez członków tego organu lub osoby reprezentujące członków tego organu;

14) niezatrudniania członków organu decyzyjnego oraz osób reprezentujących członków tego organu w biurze LGD;”,

g) pkt 15 otrzymuje brzmienie:

„15) wyłączenia członka organu decyzyjnego lub osoby reprezentującej członka tego organu od udziału w dokonywaniu wyboru operacji w razie zaistnienia okoliczności, które mogą wywołać wątpliwości co do jego bezstronności, w szczególności w przypadku ubiegania się przez członka organu decyzyjnego lub osobę reprezentującą członka tego organu o wybór jego operacji w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, zgodnie

z procedurą zawartą w regulaminie rady lokalnej grupy działania Między Odrą a Bobrem Załącznika nr 1<sup>2</sup>;"

- h) pkt 16 otrzymuje brzmienie:  
„16) stosowania do wyboru operacji procedur i kryteriów określonych w LSR;"
- i) pkt 18 otrzymuje brzmienie:  
„18) złożenia Samorządowi Województwa sprawozdania z realizacji LSR do dnia 31 grudnia 2015 r. na formularzu udostępnionym przez Samorząd Województwa;"
- j) po pkt 21 dodaje się pkt 22 - 26 w brzmieniu:  
„22) monitorowania realizacji LSR oraz opracowania i udostępnienia formularza ankiety monitorującej na potrzeby monitorowania realizacji LSR beneficjentom działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy;  
23) składania Samorządowi Województwa do dnia 15 lutego każdego roku realizacji LSR sprawozdania z realizacji LSR za rok poprzedni na formularzu udostępnionym przez Samorząd Województwa;  
24) określenia wskaźników realizacji celów LSR oraz przedsięwzięć;  
25) stosowania zasad wymiany informacji oraz interpretacji przekazywanych przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi w związku z postępowaniem w sprawie wyboru operacji zgodnie z art. 62 ust 4 rozporządzenia nr 1698/2005;  
26) do niezwłocznego powiadamiania Samorządu Województwa o zmianie swoich danych zawartych w umowie; zmiana tych danych nie wymaga zmiany umowy.";
- 3) po § 5 dodaje się § 5a i 5b w brzmieniu:  
„§ 5a. Samorząd Województwa przeprowadzając kontrole, o których mowa w § 5 pkt 9 umowy, stosuje odpowiednio przepisy rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 31 sierpnia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli na miejscu i wizytacji w miejscu w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 168, poz. 1181).  
§ 5b. W oparciu o analizę sprawozdań, o których mowa § 5 pkt 23 umowy, i po uzyskaniu wyjaśnień od LGD w zakresie informacji zawartych w tych sprawozdaniach,

---

<sup>2</sup> Wypełnić w przypadku, jeśli LGD nie zawarła w LSR procedury wyłączenia członka organu decyzyjnego lub osoby reprezentującej członka tego organu od udziału w dokonywaniu wyboru operacji w razie zaistnienia okoliczności, które mogą wywołać wątpliwości co do jego bezstronności, w szczególności w przypadku ubiegania się przez członka organu decyzyjnego lub osobę reprezentującą członka tego organu o wybór jego operacji w ramach działania, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy.

Samorząd Województwa może wydać LGD zalecenia mające na celu poprawę efektywności realizacji LSR.”;

4) § 6 otrzymuje brzmienie:

„§ 6. 1. LGD zobowiązuje się do poddania się ocenie efektywności działalności LGD oraz realizacji LSR dokonywanej przez Samorząd Województwa w terminie wyznaczonym przez Samorząd Województwa.

2. W przypadku uzyskania podczas oceny, o której mowa w ust. 1, negatywnej opinii Samorządu Województwa, LGD jest zobowiązana do opracowania we współpracy z Samorządem Województwa programu naprawczego w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia oceny, o której mowa w ust. 1, i jego zrealizowania w terminie wskazanym w tym programie.”;

5) po § 6 dodaje się § 6a w brzmieniu:

„§ 6a. LGD zobowiązuje się:

- 1) określić wskaźniki realizacji celów LSR oraz przedsięwzięć i zaktualizować LSR o te wskaźniki,
- 2) złożyć Samorządowi Województwa, na formularzu udostępnionym przez Samorząd Województwa, sprawozdanie z realizacji LSR za 2009 r.,
- 3) opracować formularz ankiety monitorującej na potrzeby monitorowania realizacji LSR – w terminie 3 miesięcy od dnia podpisania niniejszego aneksu”,

6) w § 7 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W przypadku rozszerzenia obszaru LSR o obszar gminy wiejskiej lub miejsko-wiejskiej, z wyłączeniem obszaru miast powyżej 20 tys. mieszkańców zameldowanych na pobyt stały według stanu na dzień 31 grudnia 2006 r., lub gminy miejskiej liczącej nie więcej niż 5 tys. mieszkańców zameldowanych na pobyt stały według stanu na dzień 31 grudnia 2006 r., które nie były dotychczas członkiem albo partnerem innej lokalnej grupy działania, z którą zawarto umowę, albo były członkiem albo partnerem lokalnej grupy działania, z którą rozwiązano umowę nie później niż w 2010 r. oraz która nie wydatkowała lub zwróciła środki w ramach działań, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt 2 i 3 umowy, zwiększa się kwoty, o których mowa w § 4 ust. 1 pkt 1–3 umowy, maksymalnie o iloczyn liczby mieszkańców zameldowanych na pobyt stały na dzień 31 grudnia 2006 r. zgodnie z wynikowymi informacjami statystycznymi, ogłoszonymi w Banku Danych Regionalnych Głównego Urzędu Statystycznego (cecha statystyczna „Ludność według stałego miejsca zameldowania – stan na 31 XII”, należąca do podgrupy „Ludność wg miejsca

zameldowania/zamieszkania i płci", grupy „Stan ludności i ruch naturalny", w kategorii „Ludność") na obszarze wstępującej gminy i kwot określonych w § 2 ust. 1 pkt 5 rozporządzenia.”;

7) w § 9 ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. Zmiana umowy w zakresie LSR nie może wpływać na:

- 1) zmianę celów ogólnych LSR oraz misji LGD;
- 2) niedotrzymanie zobowiązań określonych w § 5 pkt 1–17 oraz 22–26 umowy.”;

4. Zmiana umowy nie może powodować zwiększenia limitów środków w ramach działań, o których mowa w § 4 ust 1 pkt 1 i 3 umowy, chyba że umowa stanowi inaczej.”;

8) po § 9 dodaje się § 9a w brzmieniu:

„§ 9a. Zmiana:

- 1) opisu rozpowszechniania założeń LSR, o którym mowa w § 5 pkt 1 umowy,
- 2) opisu rozpowszechniania informacji o zasadach przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”, w tym o warunkach i trybie jej przyznawania, o którym mowa w § 5 pkt 2 umowy,
- 3) warunków technicznych i lokalowych biura LGD, o których mowa w § 5 pkt 11 umowy,
- 4) procedury naboru pracowników LGD, o której mowa w § 5 pkt 12 umowy,
- 5) LSR, w zakresie charakterystyki członków albo partnerów LGD, struktury organu decyzyjnego LGD oraz kwalifikacji i doświadczenia organu decyzyjnego LGD,
- 6) w załączniku nr 2 do umowy  
- dokonana za zgodą Samorządu Województwa nie wymaga zmiany umowy.”;

9) § 10 otrzymuje brzmienie:

„§ 10. W przypadku, gdy pomimo dwukrotnego wezwania dokonanego przez Samorząd Województwa, LGD nie wykona, w danym roku w postępowaniu w sprawie wyboru operacji, zobowiązania, o którym mowa w § 5 pkt 5, 16 lub 25 umowy, środki przewidziane na działanie, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1 umowy, oraz na dodatkowe zadania, o których mowa w § 4 ust. 1a pkt 1 umowy, ulegają zmniejszeniu o kwotę stanowiącą 20% kwoty środków przewidzianych na to działanie oraz te zadania, przy czym zmniejszenia dokonuje się w kolejnych latach, w których przewidziane są te środki.”;

10) § 11 otrzymuje brzmienie:

„§ 11. 1. Umowa ulega rozwiązaniu ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) wniosku LGD;
- 2) niewykonania co najmniej jednego ze zobowiązań, o których mowa w § 3 ust. 1 i 3 umowy oraz § 5 pkt 9 umowy;
- 3) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na realizację LSR.

2. Umowa może ulec rozwiązaniu w przypadku niewykonania przez LGD, pomimo wezwania dokonanego przez Samorząd Województwa:

- 1) co najmniej jednego ze zobowiązań, o których mowa w § 5 pkt 1–4, 4a, 6–8, 10–15, 17–24 i 26 umowy oraz § 6 ust. 1 umowy;
- 2) nieopracowania programu naprawczego, o którym mowa w § 6 ust. 2 umowy, albo niezrealizowania tego programu w terminie.”.

3. O rozwiązaniu umowy Samorząd Województwa niezwłocznie powiadamia LGD.”;

## § 2

Załącznik nr 2 do Umowy otrzymuje brzmienie określone w Załączniku nr 1 do niniejszego aneksu.  
Załącznik nr 3 do Umowy otrzymuje brzmienie określone w Załączniku nr 2 do niniejszego aneksu.

## § 3

Pozostałe warunki umowy nie ulegają zmianie.

## § 4

Aneks został sporządzony w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymuje LGD i Agencja, a dwa otrzymuje Samorząd Województwa.

**SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA**

**CZŁONEK ZARZĄDU**

*Stanisław Tomczyszyn*

**LGD**

“STOWARZYSZENIE  
-LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
MIĘDZY ODRA A BOBREM”  
66-003 Zabór, ul. Lipowa 1  
NIP 973-09-27-240, REGON 080259454

**PREZES**

*Andrzej Bukowiecki*

## Załącznik nr 2: Limity środków na działania Osi 4

Lata realizacji LSR	4.1/413 - Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju						4.31 Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, w tym:			Razem Os 4
	operacje spełniające warunki przyznania pomocy dla działań:			małe projekty	Razem 4.1/413	4.21 Wdrażanie projektów współpracy	funkcjonowanie LGD (koszty bieżące)	nabywanie umiejętności i aktywizacja	Razem 4.31	
	Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej	Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw	Odnowa i rozwój wsi							
				0,00	0,00	755 209,00	268 927,00	1 024 136,00	0,00	
2008-2009	0,00	0,00	755 209,00	268 927,00	1 024 136,00	0,00	186 310,89	75 250,11	261 561,00	1 285 697,00
2010	114 000,00	359 000,00	2 665 314,00	791 073,00	3 929 387,00	0,00	299 639,43	134 194,46	433 833,89	4 363 220,89
2011	260 000,00	225 000,00	2 260 061,00	430 000,00	3 175 061,00	54 000,00	337 000,00	155 000,00	492 000,00	3 721 061,00
2012	260 000,00	225 000,00	300 000,00	430 000,00	1 215 000,00	100 000,00	337 000,00	155 000,00	492 000,00	1 807 000,00
2013	0,00	225 000,00	0,00	430 000,00	655 000,00	113 222,00	337 000,00	86 258,63	423 258,63	1 191 480,63
2014	0,00	0,00	0,00	334 000,00	334 000,00	0,00	322 690,00	0,00	322 690,00	656 690,00
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	157 802,48	0,00	157 802,48	157 802,48
2008-2015	634 000,00	1 034 000,00	5 980 584,00	2 684 000,00	10 332 584,00	267 222,00	1 977 442,80	605 703,20	2 583 146,00	13 182 952,00

Zielona Góra, 31.01.2011 r.  
miejscowość i data.....  
podpisy osób reprezentujących LGD"STOWARZYSZENIE  
-LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
"MIĘDZY ODRAĄ A BOBREM"  
66-003 Zabor, ul. Lipowa 1  
NIP 973-09-27-240, REGON 08959454

P. REZES

Andrzej Bukowiecki



**Załącznik nr 3: Harmonogram przewidywanych terminów podawania do publicznej wiadomości informacji o możliwości składania wniosków o przyznanie pomocy w ramach działania 4.1/413 Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju**

Lp.	Wyszczególnienie	2009				2010				2011		2012		2013		2014		
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	I	II	I	II	I	II	
1	Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej					X			X				X					
2	Operacje spełniające warunki przyznania pomocy dla działania:					X			X				X					
3	Odnowa i rozwój wsi				X				X				X					
4	małe projekty				X				X				X					

„STOWARZYSZENIE  
-LOKALNA GRUPA DZIAŁANIA  
MIĘDZY ODRA A BOBREM\*  
66-003 Zabór, ul. Lipowa 1  
NIP 973-09-27-240, REGON 080259454

Zabór, Góra 3.10.2011r.  
miejscowość i data

.....  
podpisy osób reprezentujących LGD

PRESES

Andrzej Bukowicz